

### Sugerencias

La cuenta *NYC Schools* se diseñó con datos aportados por los padres y los educadores. Para enviar sugerencias a la *cuenta NYC Schools*, utilice el enlace de **Sugerencias** (*Suggestions*) que aparece en la esquina inferior derecha en la pantalla.



Si usted detecta cualquier información incorrecta sobre su hijo en la *cuenta NYC Schools*, comuníquese con la escuela de su hijo.

### Ingrese a través de

<http://mystudent.nyc>



Para enterarse más, visite:  
<http://schools.nyc.gov/nycschools>

T&I-24532 (Spanish)

### 1. ¿Cómo puedo crear una cuenta NYC Schools?

La *cuenta NYC Schools* se puede crear desde cualquier computadora o dispositivo electrónico con conexión de Internet, ingresando a <http://mystudent.nyc> y pulsando "Crear Cuenta". Se requiere un código de creación de cuenta particular. Dicho código se envió en una carta entregada a cada uno de sus hijos que son alumnos de las escuelas públicas de la Ciudad de Nueva York. El resto de las instrucciones están contenidas en dicha carta. Si usted no recibe la carta, por favor contacte a la escuela de su hijo. También, puede visitar la escuela de su hijo para crear una cuenta en persona. Para ello, deberá presentar una identificación personal con foto, una dirección de correo electrónico válida, y el número de identificación estudiantil de 9 dígitos de su hijo.

### 2. ¿Quién puede crear una cuenta NYC Schools para mi hijo?

Lo puede hacer usted mismo (en línea) o yendo personalmente a la escuela de su hijo. Sin embargo, usted tiene que ser el padre, madre o tutor legal del niño y residir en la misma dirección. Por favor, comuníquese con su escuela si tiene preguntas sobre el acceso o si tiene problemas al crear una cuenta en línea.

### 3. ¿Cuándo utilizo mi código de creación de cuenta?

El código de creación de cuenta lo necesitará solo si está creando su cuenta en línea o agregando otro niño en su cuenta en línea. Si usted ya creó una cuenta en persona (y la misma incluye todos sus hijos que asisten a escuelas públicas de la Ciudad de Nueva York) no necesitará un código de creación de cuenta.

### 4. No he recibido un código para creación de cuenta. ¿Qué debería hacer?

La escuela de su hijo le debe suministrar una carta de código de creación de *cuenta NYC Schools* que contiene un código exclusivo de creación de cuenta. Si tiene varios hijos inscritos en una de las escuelas públicas de la Ciudad de Nueva York, recibirá un código por cada niño. Si no recibió la carta, comuníquese con su escuela o coordine una cita para crear una cuenta en persona.

### 5. ¿Puedo crear más de una cuenta NYC Schools para más de un solo niño?

Sí. Si usted tiene varios hijos inscritos en una de las escuelas públicas de la Ciudad de Nueva York, podrá crear una cuenta para todos en una misma sesión de apertura, agregando el código exclusivo de creación de cuenta de cada niño. En una misma carta le enviarán el código de creación de cuenta para cada niño. También, puede agregar otros niños más a una cuenta existente desde la página de "Manejo de mi cuenta", e ingresando el número de identificación estudiantil de 9 dígitos y el código exclusivo de creación de cuenta de cada niño.

### 6. ¿Necesitaré cuentas separadas para cada niño?

No, usted podrá visualizar todos sus hijos bajo una misma *cuenta NYC Schools*. Una vez haya creado su cuenta, podrá agregar a los demás niños ingresando el número de identificación estudiantil y código de creación de cuenta en la página "Manejo de mi cuenta".

### 7. ¿Quién puede ayudarme con mi cuenta de NYC Schools?

Si tiene preguntas sobre cómo navegar su cuenta, comuníquese con la escuela de su hijo o llame al 311. La escuela le referirá al personal indicado.

# Cuenta NYC Schools

## Preguntas frecuentes

### 8. ¿Puedo acceder a la información de mi hijo en otro idioma además del inglés?

Sí. Puede seleccionar uno de diez idiomas en la página principal de su [cuenta NYC Schools](#), incluyendo árabe, bengalí, chino, inglés, francés, haitiano criollo, coreano, ruso, español y urdu.

### 9. Olvidé mi contraseña. ¿Cómo puedo reingresar?

Si usted creó una [cuenta NYC Schools](#) y olvidó su contraseña, utilice el vínculo "**¿Olvidó su contraseña?**" que aparece en la página inicial para reconfigurar su contraseña. Si el problema persiste, comuníquese con la escuela de su hijo.

### 10. ¿Con qué frecuencia conviene revisar la cuenta NYC Schools?

La [cuenta NYC Schools](#) ofrece una excelente forma de verificar el progreso académico de su hijo durante el año escolar, además de enterarse de las reuniones de padres y maestros y otras reuniones con la escuela de su hijo.

### 11. ¿Qué debo hacer si la información de mi hijo que aparece en NYC Schools es incorrecta?

Si usted detecta cualquier información incorrecta sobre su hijo en la [cuenta NYC Schools](#), comuníquese con la escuela de su hijo.

### 12. ¿Podrá mi hijo ver su información a través de la cuenta NYC Schools?

La [cuenta NYC Schools](#) es un sitio *web* creado con la intención de brindarle información esencial sobre el progreso escolar de su hijo. Le recomendamos visitar la [cuenta NYC Schools](#) junto con su hijo, y aprovechar para dialogar con él o ella sobre su progreso académico.

### 13. ¿La escuela continuará emitiendo los boletines de calificaciones de mi hijo?

Sí. Cada escuela emite su propio boletín de calificaciones, pudiendo incluir otras informaciones, además de las calificaciones reflejadas en la [cuenta NYC Schools](#). La [cuenta NYC Schools](#) no es un sustituto de los expedientes escolares oficiales de su hijo(a).

### 14. No tengo computadora. ¿Cómo puedo obtener acceso a la cuenta NYC Schools?

La [cuenta NYC Schools](#) es accesible desde cualquier dispositivo con conexión de Internet, tales como computadora, teléfono o tableta. Si necesita acceso a un computador, vaya a la biblioteca pública más cercana.

### 15. ¿Por qué tengo que confirmar mi correo electrónico para tener acceso a la información de mi hijo?

A todos los usuarios de la [cuenta NYC Schools](#) se les pide que confirmen su dirección de correo electrónico, para asegurar que la dirección está asociada a una cuenta activa de correo electrónico.

### 16. ¿Cuándo debo confirmar mi dirección de correo electrónico?

Si usted creó una [cuenta NYC Schools](#) antes del 10 de mayo de 2016, al ingresar, recibirá un correo electrónico para confirmar su cuenta. Usted tiene la opción de confirmar su correo electrónico en ese momento, o en cualquier otro momento antes del 30 de septiembre de 2016.

Si usted crea una cuenta después del 10 de mayo de 2016, se le pedirá que confirme su dirección de correo electrónico antes de tener acceso a la aplicación. Luego de esta validación inicial, tan solo necesitará validar su dirección de correo electrónico cada vez que usted cambie la dirección de correo electrónico de su [cuenta NYC Schools](#). El correo electrónico será enviado automáticamente a la nueva dirección.

El correo electrónico enviado a su dirección expira 24 horas después del envío.

### 17. Ya tengo una cuenta NYC Schools y estoy recibiendo un mensaje para confirmar mi correo electrónico en la cuenta NYC Schools a más tardar el 30 de septiembre de 2016. ¿Qué significa esto?

Si usted no confirma su correo electrónico hacia el 30 de septiembre de 2016, usted no podrá ver la información de su hijo en su [cuenta NYC Schools](#). Si tiene preguntas o inquietudes, comuníquese con la escuela de su hijo.

### 18. ¿Está segura la información de mi hijo en la cuenta NYC Schools?

Sí. La información almacenada en la [cuenta NYC Schools](#) se encuentra protegida mediante el sistema de cifrado SSL de 128 bit. La información de su hijo queda protegida bajo los términos de la Ley de Privacidad y Derechos Educativos de la Familia (FERPA). Para obtener más información sobre FERPA, visite:

<http://www2.ed.gov/policy/gen/guid/fpco/ferpa>.